



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Troisième année No. 49  
 Third year

7 Janvier 1907  
 January

Les abonnements sont reçus chez  
 Le Trésorier de la Ville de Montreal,  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
 The City Treasurer of Montreal  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning

Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
 de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
 of the City of Montreal

CANADA

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 19 décembre.

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Turner, Séguin, Martin et Guay.

1.—La Commission prend de nouveau en considération la demande, par la "East End Dressed Beef Co," d'une licence d'étal privé de boucher pour faire le commerce de viande, en gros, dans une bâtisse attenante aux établissements de la Compagnie D-B. Martin (Limitée).

M. J.-C. Wells, président de ladite Compagnie, se présente devant la Commission.

A ce sujet, M. le président soumet une lettre de MM. Campbell, Meredith, Macpherson & Hague, avocats, déclarant que leurs clients ont obtenu du gouvernement des lettres-patentes, signées par le Secrétaire d'Etat, l'hon. R.-M. Scott, en date du 20 décembre courant, pour le commerce que ladite Compagnie se propose d'exercer sous la raison sociale "East End Dressed Beef Co".

La Commission, après avoir pris connaissance des lettres-patentes de la Compagnie en question, soumise par M. le président, ainsi que du rapport verbal du surintendant déclarant que l'endroit que ladite Compagnie se propose d'occuper, pour y faire le commerce en question, est convenable et conforme au règlement.

M. l'échevin Guay, en conséquence, propose: Que le surintendant soit autorisé à décerner à ladite Compagnie "East End Dressed Beef" un certificat de licence d'étal privé de boucher, pour faire le commerce en question.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Turner, Guay—2.

Contre: Séguin, Martin—2.

Les voix étant également partagées, M. le président donne son vote prépondérant en faveur de ladite proposition qui est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence. (MM. les échevins Séguin et Martin dissidents).

2.—M. L.-R. Montbriant, architecte, se présente devant la Commission et soumet un plan avec un estimé, s'élevant à \$92.93, au sujet de certains changements à apporter dans la construction de la cheminée et dans les fondations de la balance de la nouvelle pesée Atwater.

Résolu: De demander à l'entrepreneur de ladite pesée, M. J. Senécal, de faire les changements spécifiés pour la somme de \$90.00; et de le prier de donner à la Commission une lettre en conséquence.

## MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 19 December.

Present: Ald. Lévy, chairman, Turner, Séguin, Martin and Guay.

1.—The Committee reconsidered the East End Dressed Beef Co's application for a private butcher's stall license, for the trading of meat by wholesale, in a building next to the premises occupied by the D. B. Martin Co., Ltd.

Mr. J. C. Wells, president of said Company, appeared before the Committee.

In this connection, the chairman submitted a letter from Messrs. Campbell, Meredith, Macpherson & Hague, solicitors, stating their clients had obtained from the Government Letters patent, signed by Honorable R. M. Scott, secretary of State, dated the 20th December instant, showing that said Company would do business under the name of "East End Dressed Beef Co."

The Committee, after consideration of the letters patent of said Company, submitted by the Chairman, also of the verbal report of the superintendent, stating that the site the Company intended to occupy to carry on the trade in question, was convenient and in conformity to the by-law,

Ald. Guay, accordingly,

Moved: That the superintendent be authorized to grant said East End Dressed Beef Co., a license for a private butcher stall for the trade in question.

Said motion being put, the Committee divided:

Yeas: Turner, Guay—2.

Nays: Séguin, Martin—2.

The vote being equally divided, the chairman gave his casting vote in favor of said motion, and so, it was voted in the affirmative, and

Resolved: Accordingly. (Ald. Séguin and Martin dissenting).

2.—M. L. R. Montbriant, architect, appeared before the Committee and submitted a plan, and an estimate amounting to \$92.93, anent certain alterations to be made to the chimney and foundations of the scale at the new Atwater weigh-house.

Resolved: That the contractor of said weigh-house, Mr. J. Senécal be asked to make the specified alterations for the sum of \$90, and that he be requested to hand over to the Committee a letter to that effect.

3.—Le surintendant fait rapport qu'il serait opportun de renouveler, en bois, le plancher de la salle de la partie Est du haut du marché Bonsecours.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* Que le surintendant soit autorisé à faire exécuter ces travaux, à la journée, par le menuisier du service des Marchés, M. Morin, avec aides au besoin, le tout sous la surveillance du surintendant.

4.—M. l'échevin Martin rapporte que certaines personnes l'ont informé du fait que la Compagnie du Pacifique Canadien, concessionnaire du privilège de la vente du fourrage et de l'entretien des animaux au marché à bestiaux de l'Est, a haussé les prix du fourrage.

*Résolu:* Que le surintendant soit prié de s'enquérir de la chose et, s'il y a lieu, de prier ladite Compagnie de produire devant la Commission son cahier des charges actuel pour la vente du fourrage au marché à bestiaux de l'Est, afin que la Commission puisse en faire la révision, conformément à la section 1 du bail passé entre la Ville et ladite Compagnie.

5.—Relativement à la demande faite par différents bouchers et locataires du marché Saint-Laurent, à l'effet d'obtenir la fourniture de la lumière électrique dans leurs glaciers, moyennant compensation, le surintendant fait rapport que, s'étant abouché à ce sujet avec M. Parent, surintendant du service de l'Éclairage, ce dernier a reçu une offre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." par laquelle cette Compagnie s'engage à fournir la lumière en question à un prix fixe de \$1.00 par mois pour chaque lampe de 16 chandelles; ladite Compagnie devant passer un contrat à cet effet avec chacun de ces locataires, pourvu, cependant que la Commission des Marchés consente à ce que le clerk dudit marché collecte les différents montants de chaque locataire à tous les mois, pour ensuite en faire remise à un représentant de ladite Compagnie.

*Résolu:* Que cette offre soit acceptée, sauf approbation des locataires en question; et que le surintendant soit autorisé à agir suivant les désirs de la Compagnie à ce sujet.

Cette séance étant la dernière de l'année, MM. les membres de cette Commission expriment à M. le président leurs félicitations pour la manière dont il a dirigé le service des Marchés durant l'année qui vient de s'écouler, ainsi qu'au surintendant des Marchés pour son excellente administration et sa vigilance en toutes circonstances.

*Ajournement.*

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 27 décembre.*

M. l'échevin Yates, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy et Molson.

### REQUETES, ETC.

1.—De la "Montreal Street Ry Co." se plaignant de la rédaction du contrat concernant l'établissement d'une ligne sur la rue Saint-Thomas.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

2.—De MM. Lewis Frères, demandant l'autorisation de fournir de l'électricité.

3.—De M. Alphonse Lalonde, demandant la permission de fournir à ses voisins de l'électricité.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4.—De la "Montreal Street Ry. Co." demandant que soit construit un viaduc à l'angle des rues Notre-Dame et Saint-Ferdinand.

Renvoyée à la Commission spéciale des Traverses à niveau.

5.—De la "Bell Telephone Co.", offrant de placer sous terre les fils de la Ville dans les propres conduites de cette Compagnie, moyennant certaines conditions.

3.—The superintendent reported it would be advisable to renew, in wood, the floor of the hall of the eastern upper part of Bonsecours Market.

On motion of Ald. Martin, it was.

*Resolved:* That the superintendent be authorized to have said work done by day work by the joiner of the Market department, Mr. Morin, with help, if he needs any, the whole under the superintendent's supervision.

4.—Ald. Martin informed the Committee that certain parties had told him that the Canadian Pacific Ry Co., which was granted the privilege of selling fodder and of the feeding animals at the Eastern cattle market, had raised the price of fodder.

*Resolved:* That the superintendent be requested to inquire into the matter; and if he deems it advisable to request the said Company to file before the Committee the present specifications for the sale of fodder at the Eastern cattle Market in order that the Committee may revise the same, according to section 1 of the lease made between the City and said Company.

5.—Concerning the application made by several butchers, tenants at St. Lawrence Market, for electric lights to be placed in their refrigerators, provided they pay for same, the superintendent informed the Committee that he had conferred with Mr. Parent, the superintendent of the Light department. The Montreal Light, Heat & Power Co. offered to supply the lights in question at a fixed price of \$1.00 per month for each lamp of 16 candle power; the said Company to make an agreement with each tenant, provided, however, that the Market Committee will allow the clerk of said market to collect the rental from each tenant, every month, and to remit the amount collected to a representative of said Company.

*Resolved:* That said offer be accepted, if the tenants approve of same; and that the superintendent be authorized to act according to the stipulations of the Company in this connection.

This meeting being the last one of the year, the members of the Committee desired to offer their congratulations to the Chairman for the able manner with which he had governed the Market Department during the present year, and also to the superintendent of Markets for his excellent and careful management.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
Secretary.

## CITY COUNCIL

*Report of special meeting held the 27th December.*

Ald. Yates, acting-Mayor in the chair.

Present: Aldermen Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L. A. Lapointe, Lavallée, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy and Molson.

### PETITIONS, ETC.

1.—From Montreal Street Ry Co., complaining of the drafting of the contract for the laying of a line on St. Thomas street.

Referred to Road Committee.

2.—From Messrs. Lewis Bros for leave to supply electricity.

3.—From Mr. Alphonse Lalonde for leave to supply electricity to his neighbors.

Referred to Fire and Light Committee.

4.—From Montreal Street Ry Co., asking that a viaduc be constructed at corner of Notre Dame and St. Ferdinand streets.

Referred to special on Level Crossings.

5.—From Bell Telephone Co., offering to carry city's wires in their conduits on certain conditions.

Renvoyée à la Commission spéciale des Conduits souterrains.

6.—De MM. Brouillet & Lessard, protestant contre l'adjudication d'un certain contrat par la Commission des Marchés.

7.—Du "Montreal Business Men's Committee," demandant de différer l'étude de la question de l'éclairage.

8.—De la "Canadian Light & Power Co.," offrant de fournir de l'énergie électrique produite par le canal Beauhar- nois.

9.—De la "Central Electric Co.," à l'effet de fournir de l'électricité aux citoyens.

10.—D'un comité de citoyens, demandant que soit différée la question de l'éclairage.

11.—Du Conseil Central des Métiers et du Travail, protes- tant contre le renouvellement du contrat de l'éclairage.

12.—Des "Phoenix Bridge & Iron Works", protestant contre l'adjudication d'un certain contrat par la Commission des Marchés.

Déposées sur le bureau.

#### RAPPORTS

13.—De la Commission des Finances, à l'effet de solder des jugements et réclamations s'élevant à \$1,065.38.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—De la Commission de Police, à l'effet d'opérer le vi- rement d'un montant de \$90.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—De la Commission de Police, formulant ses remercie- ments pour l'augmentation de salaires octroyée récemment aux membres du corps de Police.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

16.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'adju- ger un contrat à la "Beaver Smelting Co."

Sur proposition de M. l'échevin MAJOR, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'éche- vin Dagenais dissident).

17.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$18.49, de \$4.75, de \$45, de \$20 et de \$50.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. Son Honneur le maire rentre dans la chambre du Conseil et reprend le fauteuil de la présidence.

#### ORDRE DU JOUR.

18.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considéra- tion un rapport de la Commission des Finances, à l'effet de nommer les évaluateurs pour le prochain exercice.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit adopté.

19.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considéra- tion un rapport de la Commission spéciale de Législation.

Le Conseil procède à l'étude des amendements recomman- dés par ladite Commission, et le projet de loi No 1 étant sou- mis, et la section 1 étant lue,

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin CLEA- RILHUE,

*Propose:* Que les mots suivants soient ajoutés après les mots "hydraulique actuelle", savoir: "et la convertir en élec- tricité pour toutes fins que la Cité jugera nécessaires".

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, propose en

*Amendement:* Que les mots suivants soient ajoutés à la- dite section, après le mot "Hygiène", savoir: "ou à tout au- tre besoin de la Cité de Montréal", et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

Le Conseil se partage sur ledit amendement.

*Pour:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Da- genais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Laval- lée, L.-A. Lapointe, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Du- quette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy et Molson—33.

Referred to Special Committee on underground conduits.

6.—From Messrs. Brouillet & Lessard, protesting against the awarding of a certain contract by the Market Commit- tee.

7.—From Montreal Business Mens' Committee, asking that the lighting question be deferred.

8.—From Canadian Light & Power Co., offering to supply electricity to the City generated from the Beauhar- nois canal.

9.—From Central Electric Co., to supply electricity to ci- tizens.

10.—From a committee of citizens asking that the settle- ment of the lighting question be deferred.

11.—From Central Trades & Labor Council protesting against the renewal of the lighting contract.

12.—From Phoenix Bridge & Iron Works, protesting against the awarding of a certain contract by the Market Committee.

Laid on the table.

#### REPORTS

13.—From Finance Committee to settle judgments and claims amounting to \$1,065.38.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. L. A. LA- POINTE, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

14.—From Police Committee to vary a sum of \$90.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

15.—From Police Committee, transmitting thanks of force for increase of salaries recently granted.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

*Resolved:* That said report be received and filed of record.

16.—From Incineration Committee, to award contract to Beaver Smelting Co.

On motion of Ald. MAJOR, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted. (Ald. Dagenais dissenting).

17.—From Hygiene and Statistics Committee, to vary sums of \$18.49; \$4.75; \$45; \$20 and \$50.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. MARIN, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

#### ORDER OF THE DAY.

18.—The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to appoint assessors for the coming year.

On motion of Ald. Payette, seconded by Ald. ROBINSON, it was.

*Resolved:* That said report be adopted.

19.—The order of the day being read to consider a report from the special Committee on Legislation.

The Council then proceeded to consider the draft bills as recommended by said Committee and Bill No 1 being taken up and section 1 being read,

Ald GADBOIS moved, seconded by Ald. CLEARIHUE,

That the following words be added thereto after the words: "Motive power" viz: "and to convert the same into electric energy for all purposes deemed necessary by the City".

Moved in amendment by Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX.

That the following words be added to said section after the word "Hygiene", viz: "or any other requirement of the City of Montreal" and that so amended, said section be agreed to.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Da- genais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Laval- lée, L.-A. Lapointe, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Du- quette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy, Molson—33.

*Contre:* Clearihue, Mercier, Gadbois, Ward et M. Martin—5.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est  
*Résolu:* En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

*Résolu:* Que ladite section, telle qu'amendée, soit renvoyée au Département en Loi, afin de s'assurer si la Ville, avec cette nouvelle clause, aura le droit de développer de l'électricité par son aqueduc et de l'utiliser comme elle l'entendra.

La section 2 est agréée telle que présentée.

La section 3 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Elle est amendée en y stipulant la somme de \$1,000,000 et en y ajoutant les mots suivants: "*Ledit fonds d'amortissement, capital et intérêt, sera prélevé, par règlement, sur les propriétaires des immeubles situés dans les limites de chaque district séparément,*" et aussi, en y ajoutant, après le mot "*divisé,*" les mots suivants, "*par règlement*" et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

La section 4 est agréée telle que présentée (MM. les échevins Ward et DeSerres dissidents).

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu:* De suspendre l'étude dudit projet de loi afin de permettre au Département en Loi et au greffier de la Ville de vérifier si ledit projet de loi contient les mêmes dispositions que celui adopté par l'Assemblée législative, à sa dernière session.

Le projet de loi No 2 étant soumis, et les sections 1, 2, 3, 4 et 5 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

La section 6 étant lue,

M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE,

*Propose:* Que l'article 48 de la charte et tous autres articles relatifs aux mêmes fins soient retranchés.

M. l'échevin LECLAIRE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, propose en

*Amendement:* Que les articles 48 et 61 de la Charte soient retranchés et remplacés par les suivants:

"48.—Nulle personne ayant qualité pour voter comme propriétaire, locataire ou occupant, ne peut être inscrite sur la liste des électeurs pour aucun des quartiers de la Ville, si, le premier décembre précédant la confection de la liste, elle doit à la Ville quelque taxe ou taxe d'eau autre que celle de l'année courante.

"61.—Le premier décembre, le président du Bureau des Evaluateurs transmet au greffier de la Cité la liste attestée des électeurs, laquelle est, le même jour, transmise par ce dernier au trésorier de la Cité.

"Cet officier doit l'examiner et y indiquer ceux des électeurs qui n'ont pas qualité en vertu de l'article 48, en écrivant, en creux rouge, vis-à-vis de leurs noms respectivement, dans la colonne réservée aux observations sur cette liste, les lettres T. P. ou T. E., suivant le cas, lesquelles doivent porter ses initiales ou son cachet, lesdites lettres signifiant respectivement: T. P., taxe personnelle, et T. E., taxe de l'eau, selon que lesdits électeurs étaient, le 1er décembre, endettés pour la taxe personnelle ou pour la taxe de l'eau, à l'exception de la taxe personnelle ou de la taxe de l'eau de l'année courante.

"Le ou avant le 20 décembre, le trésorier de la Ville remet la liste des électeurs, vérifiée comme susdit, au greffier de la Ville, qui la garde dans son bureau où elle peut être examinée par les parties intéressées jusqu'à ce qu'elle soit définitivement révisée."

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Proulx, Major, L.-A. Lapointe, Leclaire, Duquette, O'Connell, Nault, Séguin, Marin, Guay, Roy—10.

*Contre:* Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, DeSerres, N. Lapointe, Mercier, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, M. Martin, Lévesque, Houlé, Molson—18.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Proulx, Major, L.-A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Marin, O'Connell, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, Roy—16.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, Lévy, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, DeSerres, N. La-

*Nays:* Clearihue, Mercier, Gadbois, Ward, M. Martin—5.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. GADBOIS, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

*Resolved:* That said section as amended be referred to the Law Department in order to ascertain if the City is authorized to develop electric energy by its water works and use the same as judged necessary.

Section 2 was agreed to as printed.

Section 3 being read, on motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. PAYETTE,

The same was amended by inserting therein the sum \$1,000,000, and adding thereto the following words:

"The said sinking fund, capital and interest, to be levied by by-law on the proprietors of real estate situated within the limits of each district separately," and also inserting therein after the word "*divided*" the following words: "*by by-law*" and so amended said section was agreed to

Section 4 was agreed to as printed. (Ald. Ward and DeSerres dissenting).

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That further consideration of said bill be suspended in order that the Law Department and the City-Clerk may ascertain if the same is similar to the provisions of the City's bill as adopted by the Legislative Assembly last session.

Bill No 2 being taken up and

Sections 1, 2, 3, 4 and 5 being read, the same were agreed to as printed.

Section 6 being read

Ald. MERCIER moved, seconded by Ald. LEVESQUE,

That article 48 of the Charter and all other articles bearing on the same subject be struck.

Moved in amendment by Ald. LECLAIRE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

That articles 48 and 61 of the Charter be struck out and replaced by the following:

"48.—No person qualified to vote as proprietor, tenant or occupant shall be entitled to have his name entered on the electors' list for any of the wards of the city who, on the first December preceding the completion of the list, shall be indebted towards the city for any tax or water-rate other than that of the current year".

"61.—On the first of December, the chairman of the board of assessors shall deliver to the city-clerk the certified electors' list which shall be on the same day delivered by the latter to the city-treasurer.

This officer shall examine it and indicate thereon such electors as are not disqualified under article 48, by writing in red ink opposite their respective names in the column reserved on the said list for remarks the letters T. P. or T. E. as the case may be, which shall bear his initials or his seal, the said letters respectively meaning: T. P.—taxe personnelle, personal tax, and T. E.—taxes de l'eau, water-rate; according as the said electors were indebted for personal tax or for water-rate on the first December, with the exception of the personal tax or water-rate of the current year.

On or before the twentieth of December, the city treasurer shall deliver the electors' lists, verified as aforesaid, to the city-clerk, who shall keep the same in his office, where it may be examined by the parties interested until finally revised".

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* Proulx, Major, L. A. Lapointe, Leclaire, Duquette, O'Connell, Nault, Séguin, Marin, Guay, Roy—10.

*Nays:* Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, DeSerres, N. Lapointe, Mercier, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, M. Martin, Lévesque, Houlé, Molson—18.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

*Yeas:* Proulx, Major, L. A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Mercier, O'Connell, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Marin Lévesque, Houlé, Guay, Roy—16.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, Lévy, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, DeSerres, N. La-

pointe, Giroux, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Labrecque, Molson—19.

Ladite proposition est ainsi négativée, et ladite section est alors agréée telle que présentée.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

Le Conseil s'ajourne à vendredi, le 28 du courant, à 2 heures, pour continuer le présent ordre du jour.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Greffier adjoint de la Ville.

## COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 28 décembre.

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Duquette, Mercier, David, Roy, Turner et Gallery.

1.—Soumise et lue l'opinion des avocats de la Ville au sujet du compte de MM. Brouillet et Lessard.

Déposée aux archives.

2.—Soumise et lue une requête de plusieurs particuliers du quartier Ste-Cunégonde, sollicitant pour M. Emile Nantel une position comme inspecteur dans le service de l'incinération.

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

*Résolu:* De nommer M. Emile Nantel inspecteur des rues et ruelles, au salaire mentionné dans les crédits de 1907.

3.—*Résolu:* D'autoriser l'assistant-surintendant à acheter un ventilateur rotatoire Pearson pour l'incinérateur de la Pointe Saint-Charles.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu:* D'ajouter \$25.00 au salaire de M. Théophile Paquette, pour avoir remplacé des contremaîtres durant un certain temps de l'année.

*Ajournement.*

J.-A. LEMAY,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 28 décembre.  
(Assemblée ajournée).

Son Honneur le Maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, Roy et Molson.

Le Conseil reprend l'étude du projet de loi No 2.

Les sections 7, 8 et 9 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

La section 10 étant lue, M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER,

*Propose:* Que le second paragraphe de ladite section (76) soit amendé en en retranschant les trois dernières lignes et en les remplaçant par les suivantes:

"(Ainsi que certains jeux, amusements, sports, concerts et récréations, à l'exception des représentations théâtrales, et la navigation de bateaux traversiers entre la Cité de Montréal et l'Île Sainte-Hélène et les villes et villages environnants", et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.)"

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, propose en

*Amendement:* Que ledit paragraphe soit amendé en y

pointe, Giroux, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Labrecque, Molson—19.

So it passed in the negative.

Said section was then agreed to as printed.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

The Council adjourned until Friday, the 28 instant, at 2 o'clock, to continue the present order of the day.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

## INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 28th of December.

Present: Ald. Major, chairman, Duquette, Mercier, David, Roy, Turner and Gallery.

1.—Submitted and read the City attorney's opinion *re* claim of Messrs. Brouillet and Lessard.

Filed of record.

2.—Submitted and read a petition from several parties of Ste. Cunégonde ward, asking for Mr. Emile Nantel a position as inspector in the department.

On motion of Ald. Roy, it was

*Resolved:* That Mr. Emile Nantel be appointed street and lane inspector, with the salary voted in the appropriations for 1907.

3.—*Resolved:* That the asst.-superintendent be authorized to purchase a "Pearson" rotary ventilator, for the Point St. Charles Incinerator.

4.—On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* To add \$25 to the salary of Mr. Théophile Paquette, for having replaced foremen during a certain period of time for the current year.

*Adjourned.*

J. A. LEMAY,  
Secretary.

## CITY COUNCIL

Report of adjourned special meeting held the 28th of Dec.

His Worship the Mayor H. A. Ekers, in the chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, Roy, Molson.

The Council resumed the consideration of the City's Bill No. 2 and Sections 7, 8 and 9 being read, the same were agreed to as printed.

Section 10 being read,

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. SADLER,

"That the second paragraph thereof (76) be amended by striking out the three last lines and replacing the same by the following:

"(As well as certain games, amusements, sports, concerts and recreations, 'except theatrical performances,' and the running of ferry boats between the City of Montreal and St. Helen's Island and the adjoining towns and villages.)"

And that so amended said section be agreed to.

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE,

"That said paragraph be amended by adding thereto the

ajoutant les mots suivants: "excepté les représentations théâtrales".

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Larivière, Bumbray, Lavallée, L.-A. Lapointe, O'Connell, Gadbois, M. Martin, Marin, Lévesque et Houlé—10.

*Contre:* Payette, Proulx, Yates, Major, Turner, Sadler, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Labrecque, Roy et Molson—18.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Labrecque, Lévesque, Roy et Molson—23.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Mercier, O'Connell, M. Martin, Marin et Houlé—6.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

La section 11 étant lue et la sous-section 123 étant prise en considération, ladite sous-section est agréée.

La sous-section 124 est amendée en en retranchant les trois dernières lignes, et ainsi amendée, elle est agréée.

Les sous-sections 125a, b et c, et 126 sont agréées (MM les échevins Ward et Mercier dissidents).

Les sous-sections 127, 128 et 129 sont agréées.

Les sections 12, 13 et 14 et les sous-sections 34, 42 et 69 sont agréées.

La sous-section 99 étant lue,

M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

*Propose:* Qu'elle soit amendée en en retranchant les mots "une copie conforme de" dans la 5ième ligne, et tous les mots après les mots "règlements municipaux" dans la 12ième ligne, et que, ainsi amendée, ladite sous-section soit agréée.

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, propose en

*Amendement:* De biffer ladite sous-section.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Larivière, Major, Bumbray, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Laviolette, Nault, Séguin, Labrecque, Houlé et Guay—13.

*Contre:* Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Roy et Molson—14.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Larivière, Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Duquette, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Roy et Molson—16.

*Contre:* Major, Bumbray, DeSerres, Leclaire, Giroux, Laviolette, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Houlé et Guay—13.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

La section 15 est agréée telle que présentée (M. l'échevin Clearihue dissident).

Les sections 16, 17, 18, 19, 20 et 21 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

La section 22 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est, sur partage des voix,

*Résolu:* Que la sous-section 6 soit biffée, et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

Les sections 23, 24 et 25 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

Les sections 26 et 27 étant lues, elles sont agréées (MM les échevins Ward et Gadbois dissidents).

Son Honneur le Maire ayant quitté la salle du Conseil, M. l'échevin Yates, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Les sections 28, 29 et 31 étant lues, elles sont agréées.

La section 30 est suspendue afin de permettre au Département en Loi d'en faire l'étude.

La section 32 étant lue,

M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin WARD,

following words: "Theatrical performances being excepted."

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* Larivière, Bumbray, Lavallée, L. A. Lapointe, O'Connell, Gadbois, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé—10.

*Nays:* Payette, Proulx, Yates, Major, Turner, Sadler, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Labrecque, Roy, Molson—18.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

*Yeas:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Labrecque, Lévesque, Roy, Molson—23.

*Nays:* L. A. Lapointe, Mercier, O'Connell, M. Martin, Marin, Houlé—6.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Section 11 being read and sub-section 123 being considered, the same was agreed to.

Sub-section 124 was amended by striking therefrom the three last lines, and so amended, the same was agreed to.

Sub-sections 125a, b and c, and 126 were agreed to (Ald. Ward and Mercier dissenting.)

Sub-sections 127-128 and 129 were agreed to.

Sections 12, 13 and 14, and sub-sections 34, 42 and 69 were agreed to.

Sub-section 99 being read,

Ald. SADLER moved, seconded by Ald. ROBINSON,

"That the same be amended by striking therefrom the words: "A true copy of" in the 5th line, and all the words after the word "by-laws" in the 12th line, and that so amended the same be agreed to.

Moved in amendment by Ald. NAULT, seconded by Ald. BUMBRAY,

That said sub-section be struck.

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* Larivière, Major, Bumbray, DeSerres, Leclaire, Duquette, Giroux, Laviolette, Nault, Séguin, Labrecque, Houlé and Guay—13.

*Nays:* Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Roy and Molson—14.

So it was passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

*Yeas:* Larivière, Yates, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Duquette, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Roy and Molson—16.

*Nays:* Major, Bumbray, DeSerres, Leclaire, Giroux, Laviolette, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Houlé and Guay—13.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Section 15 was agreed to as printed (Ald. Clearihue dissenting.)

Sections 16, 17, 18, 19, 20 and 21 being read, the same were agreed to as printed.

Section 22, being read,

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was on division

*Resolved:* That sub-section 6 thereof be struck and that so amended, said section be agreed to.

Sections 23, 24 and 25 being read, the same were agreed to as printed.

Sections 26 and 27 being read, the same were agreed to (Ald. Ward and Gadbois dissenting.)

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Ald. Yates, acting-Mayor, took the chair.

Sections 28, 29 and 31 being read, the same were agreed to.

Section 30 was suspended, pending an examination thereof by the Law department.

Section 32 being read,

Ald. SADLER moved, seconded by Ald. Ward,

*Propose:* Que tous les mots après le mot "possession", dans la quatrième ligne, soit biffés.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Payette, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin et Molson—11.

*Contre:* Bumbray, Lavallée, DeSerres, Leclaire, Giroux, Mercier, Laviolette, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay et Roy—16.

Ladite proposition est ainsi négativée.

Ladite section est alors agréée telle que présentée.

La section 23 étant lue, elle est agréée telle que présentée (MM. les échevins Clearihue et Nault dissidents).

La section 34 est agréée telle que présentée.

La section 35 étant lue, M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE,

*Propose:* Qu'elle soit biffée. M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE, propose en

*Amendement:* Que ladite section soit amendée en retranchant le mot "ruelles", et que, ainsi amendée, elle soit agréée.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Payette, Clearihue, Lévy, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Duquette, O'Connell, Laviolette, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin et Lévesque—16.

*Contre:* Yates, Sadler, Lavallée, L.-A. Lapointe, DeSerres, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Houllé, Roy et Molson—14.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

La section 36 étant lue et le deuxième paragraphe d'icelle (422) étant mis aux voix,

Le Conseil se partage:

*Pour:* Lévy, Turner, Lavallée, Leclaire, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin et Lévesque—12.

*Contre:* Payette, Clearihue, Major, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy et Molson—14.

Sur ce, il est

*Ordonné:* De biffer ledit paragraphe.

Le troisième paragraphe de ladite section (422a) étant lu,

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* De le biffer.

Le Conseil se partage sur cette proposition.

*Pour:* Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque et Marin—12.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, DeSerres, O'Connell, Robinson, Ward, Lévesque, Houllé, Roy et Molson—18.

Ladite proposition est ainsi négativée et ledit paragraphe est agréé tel que présenté.

Sur ce, M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* Que le vote donné sur le paragraphe 422 soit repris en considération et annulé.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Lévy, Turner, Lavallée, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay—17.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy, Molson—15.

La proposition est ainsi affirmativée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Alors, M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* Que ledit paragraphe (422) soit agréé tel que présenté.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Larivière, Lévy, Major, Turner, Lavallée, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay—19.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, Sadler, Bumbray, Gal-

That all the words after the word "thereof" in the 4th line be struck.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Payette, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, J. B. A. Martin and Molson—11.

*Nays:* Bumbray, Lavallée, DeSerres, Leclaire, Giroux, Mercier, Laviolette, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay and Roy—16.

So it passed in the negative.

Said section was then agreed to as printed.

Section 33 being read, the same was agreed to as printed (Ald. Clearihue and Nault dissenting.)

Section 34 was agreed to as printed.

Section 35 being read, Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. LECLAIRE,

That the same be struck.

Moved in amendment by Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. LABRECQUE,

That said section be amended by striking therefrom the word "lanes" and that so amended, the same be agreed to.

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* Payette, Clearihue, Lévy, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Duquette, O'Connell, Laviolette, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin and Lévesque—16.

*Nays:* Yates, Sadler, Lavallée, L. A. Lapointe, DeSerres, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Houllé, Roy and Molson—14.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Section 36 being read and the question of concurrence put on the second paragraph thereof, (422), the Council divided:

*Yeas:* Lévy, Turner, Lavallée, Leclaire, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin and Lévesque—12.

*Nays:* Payette, Clearihue, Major, Sadler, Bumbray, Gallery, L. A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy and Molson—14.

Said paragraph was therefore

*Ordered:* To be struck.

The third paragraph of said section (422a) being read, Ald. LAVIOLETTE moved, seconded by Ald. M. MARTIN

That the same be struck.

The Council divided:

*Yeas:* Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque and Marin—12.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, DeSerres, O'Connell, Robinson, Ward, Lévesque, Houllé, Roy and Molson—18.

So it passed in the negative, and said paragraph was agreed to as printed.

Ald. LAVIOLETTE thereupon moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the vote taken on paragraph 422 be reconsidered and repealed.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Lévy, Turner, Lavallée, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé and Guay—17.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Sadler, Bumbray, Gallery, L. A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy and Molson—15.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Ald. LAVIOLETTE then moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

That said paragraph (422) be agreed to as printed.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Larivière, Lévy, Major, Turner, Lavallée, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé and Guay—19.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, Sadler, Bumbray, Gal-

lery, L.-A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy, Molson—14.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Les sections 37, 38 et 39 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

Le premier paragraphe de la section 40 étant lu, il est *Ordonné:* De la biffer. (M. l'échevin Ward dissident). Et, ainsi amendée, ladite section 40 est agréée.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu:* Que les avis publics, concernant les deux projets de loi, soient approuvés et qu'il soit ordonné au greffier de la Ville de les publier.

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* Que le vote pris sur le troisième paragraphe (422a) de la section 36 soit de nouveau pris en considération et abrogé.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE

*Propose:* Que le Conseil s'ajourne maintenant jusqu'à 8 heures.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Payette, Larivière, Major, Turner, Sadler, Bumbray, L.-A. Lapointe, DeSerres, Duquette, Giroux, O'Connell, Robinson, Ward, Séguin, Marin, Houlé, Guay, Roy et Molson—19.

*Contre:* Yates, Clearihue, Lévy, Gallery, Lavallée, Leclair, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, M. Martin, Labrecque, Lévesque—15.

Ladite proposition est ainsi affirmative et le Conseil s'ajourne en conséquence.

L.-O. DAVID,

*Greffier de la Ville.*

RENE BAUSET,

*Greffier adjoint de la Ville.*

### CONSEIL MUNICIPAL

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 28 décembre (Assemblée ajournée)*

M. l'échevin Yates, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Major, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, Roy et Molson.

#### REQUETES, ETC.

1.—De certains contribuables, protestant contre le conclusion d'un contrat pour la fourniture de la lumière électrique.

Déposée sur le bureau.

2.—De l'Ecole Polytechnique de Montréal, demandant la permission d'ériger une machine et une chaudière à vapeur. Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

3.—Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

*Résolu:* Que le commis du service de la Papeterie soit prié de distribuer aux membres du Conseil, aux divers corps publics, ainsi qu'aux citoyens qui en feront la demande, un exemplaire d'une photographie du Conseil Municipal qu'il a entre les mains.

#### RAPPORTS

4.—De la Commission de Police, à l'effet d'opérer les virements suivants:

(1) Prendre \$44 de "Salaires des officiers" et appliquer ce montant à "Dépenses casuelles".

(2) Prendre \$33 de "Salaires des officiers" et appliquer ce montant à "Gages des constables".

lery, L. A. Lapointe, DeSerres, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Roy and Molson—14.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Sections 37, 38 and 39 being read, the same were agreed to as printed.

Section 40 being read, the first paragraph thereof was *Ordered:* To be struck (Ald. Ward dissenting), and so amended, said section was agreed to.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved:* That the public notices anent the City's two bills be approved of, as ordered to be published by the City Clerk.

Ald. LAVIOLETTE moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the vote taken on the third paragraph (422a) of section 36 be reconsidered and repealed.

And a debate arising,

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. LECLAIRE, That the Council do now adjourn until 8 o'clock.

The Council divided:

*Yeas:* Payette, Larivière, Major, Turner, Sadler, Bumbray, L. A. Lapointe, DeSerres, Duquette, Giroux, O'Connell, Robinson, Ward, Séguin, Marin, Houlé, Guay, Roy and Molson—19.

*Nays:* Yates, Clearihue, Lévy, Gallery, Lavallée, Leclair, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, M. Martin, Labrecque, and Lévesque—15.

So it was carried and the Council adjourned accordingly.

L.-O. DAVID,

*City Clerk.*

RENE BAUSET,

*Asst. City Clerk.*

### CITY COUNCIL

*Report of adjourned special meeting held the 28 December.*

Alderman Yates, acting-Mayor, in the chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Major, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, Roy and Molson.

#### PETITIONS, ETC.

1.—From ratepayers protesting against proposed contract for electric lighting.

Laid on the table.

2.—From "L'Ecole Polytechnique de Montréal" for leave to put up an engine and steam boiler.

Referred to Fire and Light Committee.

3.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PROULX, it was

*Resolved:* That the clerk of the Stationery Dept. be instructed to distribute to the members of the Council, to the different public bodies and also to the citizens who will ask for it, a copy of a certain picture of the City Council which he has in hand.

#### REPORTS.

4.—From Police Committee to vary

(1) \$44 from "Officers' salary" to "Contingencies".

(2) \$33 from "Officers' salary" to "Constables' wages".



- (3) Prendre \$75 de "Réparations aux casernes" et appliquer ce montant à "Eclairage".
  - (4) Prendre \$142 de "Enlèvement des guérites de patrouilles" et appliquer ce montant à "Eclairage".
  - (5) Prendre \$3 de "Provisions" et appliquer ce montant à "Eclairage".
  - (6) Prendre \$30 de "Réparations" et appliquer ce montant à "Achat de harnais".
  - (7) Prendre \$6 de "Provisions" et appliquer ce montant à "Entretien des chevaux".
  - (8) Prendre \$80 de "Chevaux" et appliquer ce montant à "Entretien des chevaux".
  - (9) Prendre \$16 de "Provisions" et appliquer ce montant à "Dépenses casuelles".
- Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est
- Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

**ORDRE DU JOUR.**

5.—Le Conseil reprend l'étude du projet de loi No 2.

La section 30 étant lue,  
M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX,  
*Propose:* D'amender ladite section en y ajoutant les mots suivants: "Au cas de refus, les propriétaires seront responsables de la pénalité ci-dessus mentionnée," et que, ainsi amendée, elle soit agréée.

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Amendement:* Que ladite section soit biffée.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Nault et M. Martin—2.

*Contre:* Payette, Proulx, Yates, Lévy, Robillard, Sadler, Lavallée, L.-A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Séguin, Lévesque, Houlé, Guay et Roy—20.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est agréée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* De prendre de nouveau en considération et d'annuler le vote pris sur le troisième paragraphe (422a) de la section 36.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Lévy, Major, Robillard, Leclaire, Duquette, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé et Guay—14.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, L.-A. Lapointe, Ward, Roy et Molson—7.

La motion originale ayant réuni 18 voix, ladite proposition est alors déclarée négativée, attendu qu'elle n'a pas reçu le nombre de voix requis par la règle 64.

La section 41 étant lue, elle est agréée telle que présentée.

La section 42 étant lue, elle est agréée telle que présentée. (M. l'échevin M. Martin dissident).

La section 43 étant lue,  
M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin MARIN,  
*Propose:* Que le paragraphe 455 soit biffé.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin SADLER, propose en

*Amendement:* Que les mots "comme suit," dans le second alinéa du paragraphe 455, et les mots "moitié par la Ville et moitié", dans la première ligne du troisième alinéa, soient effacés, et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

Le Conseil se partage sur cet amendement:

*Pour:* Clearihue, Sadler, Lavallée, N. Lapointe, Ward, Molson—6

*Contre:* Payette, Proulx, Yates, Lévy, Major, Robillard, Turner, Gallery, L.-A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay et Roy—25.

Ledit amendement est ainsi négativé.

Avec l'assentiment du Conseil, M. l'échevin M. Martin retire sa proposition, et le vote étant pris sur l'adoption du paragraphe 455, tel que présenté, le Conseil se partage:

*Pour:* Yates, Clearihue, Lévy, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Robinson, Ward, Lévesque et Molson—10.

*Contre:* Payette, Proulx, Major, Robillard, Turner, Sadler, L.-A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier,

- (3) \$75 from "Repairs of stations" to "Light".
- (4) \$142 from "Removal patrol boxes" to "Light".
- (5) \$3 From "Provisions" to "Light".
- (6) \$30 from "Repairs" to "Purchase of harness".
- (7) \$6 from "Provisions" to "Horse keep".
- (8) \$80 from "Horses" to "Horse keep".
- (9) \$16 from "Provisions" to "Contingencies".

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

**ORDER OF THE DAY.**

5.—The Council resumed consideration of the City's Bill No 2, and section 30 being read,

Alderman PAYETTE moved, seconded by Ald. PROULX, "That said section be amended by adding thereto the following words "In case of refusal the proprietors shall be liable to the penalty above mentioned", and that, so amended, it be agreed to.

Moved in amendment by Ald. NAULT, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That said section be struck".

The Council divided:

*Yeas:* Nault and M. Martin—2.

*Nays:* Payette, Proulx, Yates, Lévy, Robillard, Sadler, Lavallée, L. A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Lévesque, Houlé, Guay and Roy—20.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Ald. LAVIOLETTE moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That the vote taken on the third paragraph (422a) of section 36 be reconsidered and repealed".

The Council divided:

*Yeas:* Lévy, Major, Robillard, Leclaire, Duquette, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé and Guay—14.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, L. A. Lapointe, Ward, Roy and Molson—7.

The original proposition having received 18 votes, said motion was declared lost, inasmuch as it had not received a larger vote as required by rule 64.

Section 41 being read, it was agreed to as printed.

Section 42 being read, it was agreed to as printed. (Ald. M. Martin dissenting).

Section 43 being read, Ald M. MARTIN moved, seconded by Ald. MARIN

"That paragraph "455" be struck".

Moved in amendment by Ald. Lavallée, seconded by Ald. SADLER,

"That the words "as follows" in the second alinea of paragraph 455 and the words "one half by the City and one half" in the first line of the third alinea, be struck and that so amended said section be agreed to".

The Council divided:

*Yeas:* Clearihue, Sadler, Lavallée, N. Lapointe, Ward and Molson—6.

*Nays:* Payette, Proulx, Yates, Lévy, Major, Robillard, Turner, Gallery, L. A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell Laviolette, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay and Roy—25.

So it passed in the negative.

With the consent of the Council, Ald. M. Martin's motion was withdraw, and the vote being taken on the adoption of paragraph 455, as printed,

The Council divided:

*Yeas:* Yates, Clearihue, Lévy, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Robinson, Ward, Lévesque and Molson—10.

*Nays:* Payette, Proulx, Major, Robillard, Turner, Sadler, L. A. Lapointe, Leclaire, Duquette, Giroux, Mercier, O'Con-

O'Connell, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Houllé, Guay et Roy—21.

Ladite proposition est ainsi négative.

Le paragraphe 455a de la section 43 étant lu, il est agréé tel que présenté.

La section 44 étant lue, elle est agréée telle que présentée.

La section 45 étant lue,

M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

*Propose*: Que le paragraphe 5 dudit article soit amendé en en retranchant les mots "trois quarts" et en les remplaçant par les mots "deux tiers".

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose un nouvel

*Amendement*: Que ladite section soit de nouveau amendée en en retranchant les mots "dix ans," dans la troisième ligne du premier paragraphe, et en les remplaçant par les mots "cinq ans".

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Sous-amendement*: De biffer ladite section.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Robillard, Sadler, Gallery, L.-A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, O'Connell, Laviolette, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, Roy et Molson—26.

*Contre*: Lavallée, Mercier et Ward—3.

Ledit sous-amendement est ainsi affirmatif, et il est

*Résolu*: En conséquence.

Les articles 46, 47 et 49 étant lus, ils sont agréés.

L'article 49 étant lu, il est agréé tel que présenté. (M. l'échevin Ward dissident quant au paragraphe 536c).

L'article 50 étant lu, il est agréé tel que présenté. (M. l'échevin Sadler dissident).

L'article 51 étant lu, il est agrré tel que présenté. (M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident).

L'article 52 étant lu, il est agréé tel que présenté.

L'article 53 étant lu,

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu*: Que ladite section soit biffée et remplacée par la suivante:

"53.—La sous-section 15 de l'article 52 de l'Acte 3, Edouard VII, chap. 62, est amendée en en remplaçant le dernier paragraphe par le suivant:

"Que les trois sections entre les rues Windsor et Fulford soient élargies jusqu'à une largeur de quatre-vingts pieds nonobstant toutes dispositions à ce contraire, sur demande par écrit, de la majorité, en nombre et en valeur, des propriétaires de chaque section séparément, du consentement de la majorité du Conseil exprimé par un vote à cet effet. Lesdits propriétaires recevront comme compensation la valeur moyenne de leurs immeubles telle qu'elle apparaît au rôle de contribution foncière, dressé pour les trois années qui précèdent celle durant laquelle les expropriations seront effectuées, ainsi qu'une somme équivalente à vingt pour cent (20%) de telle moyenne d'évaluation".

La section 54 étant lue, elle est agréée telle que présentée.

La section 55 étant lue, elle est agréée telle que présentée. (MM. les échevins Ward, Giroux et Yates dissidents).

La section 56 étant lue, elle est agréée telle que présentée. (M. l'échevin Houllé dissident).

La section 57 étant lue,

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

*Propose*: Que ladite section soit biffée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour*: Robillard, Lavallée, Giroux, Laviolette, Ward, Nault, M. Martin, Lévesque, Guay et Roy—10.

*Contre*: Proulx, Yates, Lévy, Turner, Sadler, L.-A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Mercier, Robinson, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin et Houllé—15.

Ladite proposition est ainsi négative.

Ladite section, telle que présentée, est alors agréée sur la même division renversée des voix.

La section 58 étant lue,

nell, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Houllé, Guay and Roy—21.

So it passed in the negative.

Paragraph 455a of section 43 being then read, it was agreed to as printed.

Section 44 being read, it was agreed to as printed.

Section 45 being read,

Ald. M. MARTIN moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

"That paragraph 5 of said article be amended by striking therefrom the words "three fourths," and substituting in their stead the words "two thirds".

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That said section be further amended by striking therefrom the words "ten years", in the third line of the first paragraph, and substituting in their stead the words "five years".

Moved in sub amendment by Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That said section be struck"

The vote being taken on said sub-amendment,

The Council divided:

*Yeas*: Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Robillard, Sadler, Gallery, L. A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, O'Connell, Laviolette, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, Roy and Molson—26.

*Nays*: Lavallée, Mercier and Ward—3.

So it was carried, and

*Resolved*: Accordingly.

Articles 46, 47 and 48 being read they were agreed to.

Article 49 being read it was agreed to as printed. (Ald. Ward dissenting on paragraph 536c).

Article 50 being read, it was agreed to as printed. (Ald. Sadler dissenting).

Article 51 being read it was agreed to as printed. (Ald. L. A. Lapointe dissenting).

Article 52 being read, it was agreed to as printed.

Article 53 being read,

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved*: That said section be truck and replaced by the following:

53.—Sub-section 15 of the Act 3, Edward VII, chap. 62, is amended by replacing the lest paragraph thereof by the following:

"The three sections between Windsor and Fulford streets may be widened to a width of eighty feet, notwithstanding any provisions to the contrary, at the request in writing of the majority in number and value of the proprietors in each section separately, with the consent of the majority vote of the City Council. The said proprietors shall receive as compensation the average value of their immoveables as set forth, on the valuation and assessment roll for the three years preceding that in which the expropriations will be effected as well as an additional sum equal to twenty per cent (20%) of such average valuation".

Section 54 being read, it was agreed to as printed.

Section 55 being read, it was agreed to as printed. (Ald. Ward, Giroux and Yates dissenting).

Section 56 being read it was agreed to as printed. Ald. Houllé dissenting).

Section 57 being read,

Ald. GIROUX moved, seconded by Ald. LAVIOLETTE,

"That said section be struck".

The Council divided:

*Yeas*: Robillard, Lavallée, Giroux, Laviolette, Ward, Nault, M. Martin, Lévesque, Guay and Roy—10.

*Nays*: Proulx, Yates, Lévy, Turner, Sadler, L. A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Mercier, Robinson, J. B. A. Martin, Séguin, Marin and Houllé—15.

So it passed in the negative.

Said section as printed was then adopted on the same division reversed.

Section 58 being read,

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

*Propose:* D'ajouter après les mots "faisant affaires" les mots "travaillant à salaire, à commission ou autrement," et que, ainsi amendée, ladite section soit agréée.

La section 59 étant lue,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

*Propose:* Que ladite section soit biffée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Proulx, Lévy, Major, Robillard, Turner, Sadler, Lavallee, L.-A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay et Roy—24.

*Contre:* Payette, Yates et Ward—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est *Résolu:* En conséquence.

La section 60 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin ROBINSON, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

*Résolu:* Que ladite section soit amendée en en biffant les mots "ou par contrat privé", dans la seconde ligne de ladite section.

Sur proposition de M. l'échevin HOULE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est aussi

*Résolu:* Que les mots "et dans le quartier Saint-Denis" soit ajoutés après les mots "quartier Sainte-Cunégonde".

Ladite section ainsi amendée, est alors agréée.

Les sections 61 et 62 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

La section 63 étant lue, il est

*Ordonné:* De la biffer.

Les sections 64 et 65 étant lues, elles sont agréées telles que présentées.

Les sections suivantes sont ajoutées au projet de loi:  
"L'article 396 de l'Acte 62 Vict. chap. 58, est remplacé par le suivant:

"396.—Le trésorier de la Cité devra, chaque année, avant le premier jour de mai, préparer une cédule contenant la description légale de tout immeuble de la Cité sur lequel, au moins, deux années d'arrérages de contribution foncière (ou toute partie d'icelle) seront dues, ou sur lequel la contribution foncière de chaque année (ou toute partie d'icelle) sera due ou non payée pour plus d'une année,—ou sur lequel toute contribution foncière spéciale (ou partie d'icelle) sera due—avec les noms du propriétaire tel qu'il apparaît sur le dernier rôle d'évaluation et de contribution foncière de la Cité, et un état du montant dû dans chaque cas, avec l'intérêt accru.

"La Cité de Montréal est autorisée à faire corriger, par l'inspecteur de la Cité, les erreurs contenus dans le rôle spécial de contribution foncière du 23 décembre 1904, réparant la moitié du coût total de l'élargissement de la rue Notre-Dame (Est), depuis la rue Frontenac jusqu'aux limites Est de la Cité, comme suit, savoir: en substituant audit rôle, signé par John-R. Barlow, le No 177 du cadastre dudit Village d'Hochelaga, au lieu du No 161 du cadastre dudit Village d'Hochelaga, et en remplaçant le nom de la "Montreal Gas Company" par celui de la "Canadian Pacific Railway Company" comme propriétaire dudit No 177".

M. l'échevin HOULE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE,

*Propose:* Que la clause 29 de la Charte de la Ville, 62 Vict. chap. 58, soit biffée.

Déclarée hors d'ordre par le président de l'assemblée.

Sur proposition de M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

*Résolu:* D'ajouter aux amendements proposés à la Charte de la Cité, présentement devant le Conseil, une clause à l'effet que les dispositions de la clause 422 ne s'applique pas à l'ouverture de la rue Gain.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu:* Que les mots "et pour autres fins municipales" soient ajoutés à la fin du premier paragraphe de la section concernant l'emprunt de \$2,000,000.

Le projet de loi No 1 étant alors pris en considération, et les sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 étant lues, elles sont agréées telles que de nouveau rédigées.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu:* Que le rapport de la Commission de Législation,

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

"That the words, "working for a salary, a commission or otherwise" be added after the words "doing business" and that so amended said section be agreed to.

Section 59 being read,

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That said section be struck".

The Council divided:

*Yeas:* Proulx, Lévy, Major, Robillard, Turner, Sadler, Lavallee, L. A. Lapointe, Leclair, N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay and Roy—24.

*Nays:* Payette, Yates and Ward—3.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

Section 60 being read,

Ald. ROBINSON moved, seconded by Ald. SADLER, and it was.

*Resolved:* That said section be amended by striking therefrom the words "or by private agreement" in the second line thereof.

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. DUQUETTE, it was also,

*Resolved:* That the words "and in the St. Denis ward" be added after the words, "St. Cunégonde ward".

Said section as amended was then agreed to.

Sections 61 and 62 being read, they were agreed to as printed.

Section 63 being read, the same was

*Ordered:* To be struck.

Sections 64 and 65 being read, they were agreed to as printed.

The following sections were added to the Bill:

"Article 396 of the Act 62 Vict. chap. 58, is replaced by the following:

"396.—It is the duty of the city-treasurer to prepare, before the first day of May, every year, a schedule containing a legal description of every immovable in the city on which, at least, two years' arrears of assessments (or any portion thereof) have accrued, or on which the assessment (or any portion thereof) for any single year (or any portion thereof) shall have been due and unpaid for more than one year,—or on which any special assessment (or portion thereof) is due,—with the names of the proprietor as they appear upon the latest valuation and assessment roll of the city, and a statement of the amount due in each case, with accrued interest".

"The City of Montreal is authorized to cause to be corrected by the city-surveyor the errors contained in the special assessment roll of the 23rd December 1904, apportioning one half of the total cost of the widening of Notre Dame St. (East), from Frontenac St. to the Eastern limits of the City, as follows, to wit: by substituting in said roll, signed by John R. Barlow, Cadastral No 177 of the Village of Hochelaga for Cadastral No. 161 of said Village of Hochelaga, and by replacing the name of the "Montreal Gas Company" by that of the "Canadian Pacific Railway Company" as owner of said No. 177".

Ald. HOULE moved, seconded by Ald. DUQUETTE,

"That clause 29 of the City Charter 62 Vict. chap. 58, be struck".

Ruled out of order by His Worship the acting-mayor.

On motion of Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. LEVY, it was

*Resolved:* That a clause be added in the proposed amendments to the City Charter, presently before the Council, to the effect that clause 422a shall not apply to the opening of Gain St.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved:* That the words "and for other municipal purposes" be added at the end of the first paragraph in the section concerning the \$2,000,000 loan.

Bill No. 1 being then considered and sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 being read they were agreed to as redrafted.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved:* That the report of the Legislation Committee

concernant les amendements à la Charte de la Cité, soit adopté tel qu'amendé et que ce projet de loi soit envoyé à Québec après avoir été révisé par l'avocat en chef de la Ville et le greffier de la Ville, pour le rendre, quant à la phraséologie, conforme aux règles parlementaires.

6.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$200 du crédit affecté à "Entretien de chevaux", afin de payer les dépenses de voyage du pourvoyeur L.-A. D'Amour et du sous-chef Tremblay,

Sur proposition de M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit adopté.

7.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Marchés, à l'effet d'adjuger le contrat pour la construction des abris à la Place LeRoyer,

M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, *Propose:* Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin NAULT, *Propose:* Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Payette, Major, Sadler, Lavallée, Duquette, Robinson, Ward et Nault—8.

*Contre:* Lévy, L.-A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, J.-B.-A. Martin, M. Martin, Marin, Lévesque et Roy—11.

Ladite proposition est ainsi négativée.

La proposition de M. l'échevin Lévy étant alors mise aux voix, elle est agréée et il est

*Résolu:* En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,

*Greffier de la Ville.*

JULES CREPEAU,

*Sous-greffier de la Ville.*

## CONSEIL MUNICIPAL

### ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 7 JANVIER

#### ORDRE DU JOUR

#### RAPPORTS.

1. *Spéciale.*—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.
2. *Minorité de la Commission spéciale.*—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.

#### MOTION.

3. *Roy.*—Pour produire de l'électricité par l'incinération des déchets.

#### REGLEMENTS.

4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).

#### MOTION

6. *Dagenais.*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs à payer le traitement d'un inspecteur.

#### REGLEMENTS

7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé.)
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* écuries. (Dagenais).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault).

concerning the amendments to the City Charter be adopted as amended and that this project of legislation be sent to Quebec after the phraseology shall have been revised by the Chief City Attorney and the City Clerk to conform with the parliamentary rules.

6.—The order of the day being read to consider a report of the Fire and Light Committee to vary \$200 from "Horse keep" to pay travelling expenses of supply officer, L. A. D'Amour and sub-chief Tremblay,

On motion of Ald. DUQUETTE, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That said report be adopted.

7.—The order of the day being read to consider a report of the Market Committee to award contract for the erection of sheiters on Place LeRoyer.

Moved by Ald. LEVY, seconded by Ald. M. MARTIN.

That said report be adopted.

Alderman PAYETTE moved, seconded by Ald. NAULT, "That the Council do now adjourn".

The Council divided:

*Yeas:* Payette, Major, Sadler, Lavallée, Duquette, Robinson, Ward and Nault—8.

*Nays:* Lévy, L. A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, J. B. A. Martin, M. Martin, Marin, Lévesque and Roy—11.

So it passed in the negative.

The motion of Ald. Levy being then put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

*City Clerk.*

JULES CREPEAU,

*Asst. City Clerk.*

## CITY COUNCIL

### SPECIAL MEETING OF THE 7th OF JANUARY

#### ORDER OF THE DAY

#### RERORTS.

1. *Special.*—*Re* Montreal Light, Heat & Power Co's renewal of contract.
2. *Minority of Special.*—*Re* Montreal Light, Heat & Power Co's renewal of contract.

#### MOTION.

3. *Roy.*—To produce electricity from garbage.

#### BY-LAWS.

4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler).

#### MOTION.

6. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.

#### BY-LAWS.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law *re* stables. (Dagenais).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 260. (Leclaire).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault).

11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois.)
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates.)
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois.)
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du Chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J. B. A. Martin.)
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J. B. A. Martin.)
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière.)
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière.)

**RAPPORT.**

18. *Voirie*.—Pour changer les noms de certaines rues.

**REGLEMENT.**

19. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière.)

**MOTIONS.**

20. *Gallery*.—Pour abroger la résolution nommant une Commission Spéciale des Passages à niveau.
21. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
22. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 268.
23. *Labrecque*.—Pour nommer une nouvelle Commission permanente.

**REGLEMENTS.**

24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur le parc Crémazie. (Houlé.)
25. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé.)
26. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates.)

**MOTIONS.**

27. *White*.—Pour permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas.
28. *Gadbois*.—Pour en appeler du jugement dans la cause de la fermeture à bonne heure.
29. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
30. *Gadbois*.—Pour permettre à la Cie. de Publication de *La Patrie* de fournir lumière, chaleur et force motrice.
31. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à J. H. Nault de fournir lumière, chaleur et force motrice.
32. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 34.
33. *Lapointe, L. A.*—Pour abroger résolution *re* salaire des journaliers.
34. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 260.
35. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité.
36. *Roy*.—Pour un rapport sur l'emploi des déchets pour la production de l'électricité.
37. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manœuvres.
38. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.
39. *Lévy*.—Pour prohiber la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.
40. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à G. DeSerres de fournir l'éclairage et la force motrice.

**CAHIER DE CHARGES**

41. Cahier de charges pour la fourniture du gaz

**MOTIONS.**

42. *Martin J. B. A.*—Pour abroger le règlement No. 344.
43. *Nault*.—Pour réglementer l'usage des sifflets à vapeur.
44. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 340. (Larivière.)

**REPORT.**

18. *Road*.—To change the names of certain streets.

**BY-LAW**

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

**MOTIONS**

20. *Gallery*.—To repeal resolution appointing Special Committee on level crossings.
21. *Gadbois*.—For a Rule of Council *re* right to call "Next Meeting."
22. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.
23. *Labrecque*.—To appoint a new Standing Committee.

**BY-LAWS**

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Cremazie Park. (Houlé.)
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais Street. (Houlé.)
26. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 343. (Yates.)

**MOTIONS.**

27. *White*.—To allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas Street.
28. *Gadbois*.—To appeal from judgment in early closing by-law case.
29. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
30. *Gadbois*.—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply light, heat and power.
31. *Lapointe L. A.*—To allow J. H. Nault to supply light, heat and power.
32. *Yates*.—To amend by-law No. 34.
33. *Lapointe, L. A.*—To repeal resolution *re* laborers' wages.
34. *Nault*.—To amend by-law No. 260.
35. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
36. *Roy*.—For a report on manufacture of electricity from garbage.
37. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers.
38. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.
39. *Levy*.—To prohibit heavy vehicles in certain streets.
40. *Lapointe, L. A.*—To allow G. DeSerres to supply light and power.

**SPECIFICATION.**

41. Specification for the supply of gas.

**MOTIONS.**

42. *Martin J. B. A.*—To repeal by law No. 344.
43. *Nault*.—To regulate use of steam whistles.
44. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

## RAPPORT.

45. *Incineration*.—Pour accorder certain contrat à la Cie Beaver Smelting.  
 46. *Spéciale*.—Au sujet du Canal Beauharnois.

## REGLEMENTS.

47. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).  
 48. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

## RAPPORTS

49. *Voirie*.—Au sujet du changement des lignes homologuées des rues Champlain et autres.  
 50. *Police*.—Au sujet de la fermeture à bonne heure des buvettes.  
 51. *Incendies et Eclairage*.—Soumettant un cahier de charges pour l'éclairage à l'électricité.  
 52. *Greffier de la Cité*.—Sur le projet d'amendement à la règle 85.  
 53. *Spéciale*.—Au sujet des accusations contre le surintendant du service de l'Incineration.

## MOTIONS.

54. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Saint-Louis.  
 55. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Notre Dame des Neiges.  
 56. *Lavallée*.—Pour annexer la Cité de Maisonneuve.  
 57. *Lévy*.—Pour amender les règlements Nos. 296 et autres.

L.-O. DAVID,  
 Greffier de la Ville.

## REPORTS.

45. *Incineration*.—To award a certain contract to Beaver Smelting Co.  
 46. *Special*.—Anent the Beauharnois Canal.

## BY LAWS.

47. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street. (Lapointe, N.)  
 48. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire),

## REPORTS.

49. *Road*.—Anent the alteration of homologated lines of Champlain and other streets.  
 50. *Police*.—Anent the early closing of saloons.  
 51. *Fire and Light*.—Submitting specification for electric lighting.  
 52. *City Clerk*.—On proposed amendment to Rule 85.  
 53. *Special*.—Re charges against superintendent of Incineration department.

## MOTIONS

54. *Lavallée*.—To annex Twnn of St. Louis.  
 55. *Lavallée*.—To annex Town of N. D. des Neiges.  
 56. *Lavallée*.—To annex City of Maisonneuve.  
 57. *Lévy*.—To amend by-law No 296 et al.

L. O. DAVID,  
 City Clerk.